

淡江大學 112 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本古典文學與傳統文化	授課 教師	蔡佩青 TSAI, PEI-CHING
	JAPANESE CLASSICAL LITERATURE AND TRADITIONAL CULTURE		
開課系級	日文一碩士班 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分 (中文/日文)
	TFJXM1A		
課程與SDGs 關聯性	SDG3 良好健康和福祉 SDG4 優質教育 SDG17 夥伴關係		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>本系碩士班之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 培養具備良好日語表達能力之人才。</li> <li>2. 培養日本文學相關領域之研究人才。</li> <li>3. 培養日本語學、日語教育相關領域之研究人才。</li> <li>4. 培養日本文化相關領域之研究人才。</li> <li>5. 培養具有國際觀及獨立思考之人才。</li> </ol>			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備高階日語語言能力 (含聽、說、讀、寫、譯)。(比重：10.00)</li> <li>B. 具備深入理解日本文學之專業知識。(比重：30.00)</li> <li>C. 具備深入理解日本語學、日語教育之專業知識。(比重：10.00)</li> <li>D. 具備深入理解日本文化之專業知識。(比重：20.00)</li> <li>E. 具備使用工具書蒐集資料、以及專業書面與口頭報告之能力。(比重：5.00)</li> <li>F. 具備專業學術論文寫作之能力。(比重：10.00)</li> <li>G. 具備專業翻譯就業之能力。(比重：5.00)</li> <li>H. 具備獨立及創新思考之能力。(比重：10.00)</li> </ol>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 全球視野。(比重：5.00)</li> <li>2. 資訊運用。(比重：15.00)</li> <li>3. 洞悉未來。(比重：10.00)</li> <li>4. 品德倫理。(比重：15.00)</li> <li>5. 獨立思考。(比重：20.00)</li> <li>6. 樂活健康。(比重：5.00)</li> <li>7. 團隊合作。(比重：5.00)</li> </ol>			

8. 美學涵養。(比重：25.00)

課程簡介

本課程以日本古典文學作品為主要學習對象。透過解讀日本中世時期的說話文學，以加強學生對日本古典文學的認知，並促進理解日本古典文學與日本文化之間的關係，進而培育鑑賞日本古典文學之美的涵養。  
本學期的題目為「繪卷」。

This course is designed as an introduction into the Japanese classical literature but the focus will be on Narrative literature (Setsuwa bungaku). The goals of this course are to  
(1) Recognize and recall major terms and concepts in Japanese classical literature.  
(2) Understand the relationship between Japanese classical literature and Japanese culture.  
(3) Enhance understanding and appreciation of Japanese classical aesthetics.  
The theme of this semester is Picture scroll.(emaki)

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	透過解讀日本古典文學作品與賞析日本傳統文藝，以培養學生對日本古典文學、文化研究的深度理解。	Students will develop an in-depth understanding of Japanese classical literature and cultural studies by interpreting classical Japanese literary works and appreciating traditional Japanese literature and art.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	情意	ABCDEFGH	12345678	講述、討論、發表、體驗	討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	112/09/11~ 112/09/17	課程說明, 繪卷と文学	
2	112/09/18~ 112/09/24	繪卷を作ろう	
3	112/09/25~ 112/10/01	繪卷と說話 1 (伴大納言繪卷)	

4	112/10/02~ 112/10/08	繪卷と説話2 (伴大納言繪卷)	
5	112/10/09~ 112/10/15	繪卷と物語1 (源氏物語繪卷)	
6	112/10/16~ 112/10/22	繪卷と物語2 (源氏物語繪卷)	
7	112/10/23~ 112/10/29	繪卷と物語3 (源氏物語繪卷)	
8	112/10/30~ 112/11/05	繪卷と寺社縁起1 (信貴山縁起繪卷)	
9	112/11/06~ 112/11/12	繪卷と寺社縁起2 (信貴山縁起繪卷)	
10	112/11/13~ 112/11/19	繪卷と寺社縁起3 (信貴山縁起繪卷)	
11	112/11/20~ 112/11/26	繪卷の読み方1 (百鬼夜行繪卷)	
12	112/11/27~ 112/12/03	繪卷の読み方2 (鳥獸人物戯画)	
13	112/12/04~ 112/12/10	学生発表1	
14	112/12/11~ 112/12/17	学生発表2	
15	112/12/18~ 112/12/24	学生発表3	
16	112/12/25~ 112/12/31	学生発表4	
17	113/01/01~ 113/01/07	總結	
18	113/01/08~ 113/01/14	繳交報告	
課程培養 關鍵能力			
跨領域課程			
特色教學 課程			
課程 教授內容		永續議題	
修課應 注意事項		本課程內容以閱讀日本古典文章為主，未學習過日文古文也歡迎選修，但請保持對課程的高度好奇心與積極學習的精神。	

教科書與教材	自編教材:簡報、講義、學習單
參考文獻	1新編日本古典文学全集、小学館 2日本繪卷大成、中央公論社 3続日本繪卷大成、中央公論社 4日本の繪卷、中央公論社
學期成績計算方式	◆出席率：            %   ◆平時評量：60.0 %   ◆期中評量：            % ◆期末評量：            % ◆其他〈報告〉：40.0 %
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="https://info.ais.tku.edu.tw/csp">https://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>